



## FIGHE EXPLICATIVE PONCTION/BIOPTIE EN ROUMAIN

In multe afectiuni hepatice acest cel mai bun examen medical e pentru cunoasterea cauzei, pentru evaluarea riscului de progresie a bolii si eventual pentru stabilirea tratamentului cel mai adecvat.

- **Ce este ?**

In timpul realizarii biopsiei pacientul va fi intins pe spate sau pe partea stanga. Medicul va face o injectie de anestezic sub piele si pe urma va preleva un mic fragment de ficat prin piele cu un ac de diametrul de 1-2 mm. Recoltarea in sine nu dureaza decit o fractiune de secunda.

- **Care este pregatirea ?**

Cu 10 zile inainte de efectuarea examenului nu trebuie luate medicamente care modifica fluiditatea sangelui. Inaintea biopsiei propriu-zise pacientului i se vor face analize ale sangelui si o ecografie a ficatului. **Cu 6 ore inainte de biopsie nu se vor consuma nici un fel de alimente, nici bomboane, nu se vor bea lichide, doar putina apa).** Este necesar sa nu se fumeze..

- **Spitalizarea**

Pacientul va fi externat in aceeasi zi, dar va fi spitalizat 24 de ore daca medicul considera necesar.

- **Dupa biopsie**

-Veti ramane in pat timp de 6 ore, primele 2 ore pe partea dreapta, sub supravegherea unei asistente medicale care va verifica periodic pulsul si tensiunea arteriala.

-Daca apar dureri la ficat sau la umarul drept, anuntati asistenta.

- Pansamentul va putea fi scos chiar in ziua urmatoare si nu va exista cicatrice.

- Nu se vor lua medicamente de fluidificare a sangelui in cele 10 zile de dupa biopsie.

-Daca externarea este permisa chiar in ziua respectiva , ramaneti la mai putin de 20 minute distanta de spital si sa aveti pe cineva care sa va insoteasca.

-Evitati eforturile fizice intense si calatoria in tari in care nu puteti primi ingrijiri medicale in cazul aparitiei complicatiilor.

- **Care sunt complications ?** : Sunt rare :

-Jena dureroasa, sangerare la locul punctiei, hematom.

**-Daca in saptamana care urmeaza biopsiei apar dureri abdominale, oboseala, paloare sau febra este foarte important sa anuntati un doctor. Daca nu il puteti gasi telefonati la numarul 15.**

Inaintea investigatiei vi se va cere sa semnati un formular de consimtamant.

### **Informatii utile inaintea investigatiei :**

- |  |                             |                             |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| - Fumati ?   | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti alergii ?                                  | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Luati medicatie anticoagulanta?                  | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti proteza dentara ?                          | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti problema de coagulare a sangelui ?         | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti probleme cardiace sau respiratorii ?       | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti glaucom ?                                  | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Aveti febra astazi ?                             | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Pentru femei, sunteti insarcinata ? :            | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |
| - Pentru barbati, aveti o problema de prostata ? : | da <input type="checkbox"/> | nu <input type="checkbox"/> |



## FIGHE EXPLICATIVE PONCTION/BIOPTIE EN FRANCAIS

Dans beaucoup de pathologies hépatiques, il s'agit du meilleur examen pour connaître la cause, pour évaluer le risque de progression de la maladie et éventuellement, pour décider du traitement le mieux adapté.

- **Qu'est-ce que c'est ?**

L'examen se fera allongé sur le dos ou sur le côté gauche. Le médecin réalise une injection d'anesthésiant sous la peau et prélève ensuite un fragment de foie à travers la peau avec une aiguille de 1 à 2mm de diamètre. Le prélèvement lui-même ne dure qu'une fraction de seconde.

- **Quelle préparation ?**

Il ne faut pas prendre de médicaments modifiant la fluidité du sang dans les 10 jours avant l'examen. Un bilan sanguin ainsi qu'une échographie du foie seront effectués avant la biopsie. **Aucun repas ne doit être pris durant les 6h précédant l'examen** (pas de bonbons ni boissons excepté un peu d'eau). Il est aussi nécessaire de ne pas fumer.

- **L'hospitalisation**

Elle durera la journée, voire 24h si le médecin estime que c'est nécessaire.

- **Suites de la biopsie**

-Vous resterez au lit pendant 6 heures, les 2 premières heures sur le côté droit, avec une surveillance infirmière régulière (pouls et tension artérielle)

-Si une douleur apparaît au foie ou à l'épaule droite, prévenez alors l'infirmière.

- Le pansement pourra être enlevé dès le lendemain et il n'y aura pas de cicatrice.

- Ne pas prendre de médicament fluidifiant le sang dans les 10 jours suivant l'examen.

-Si la sortie le soir même est autorisée, restez à moins de 20 minutes de l'hôpital en étant accompagné.

-Évitez de faire un effort physique intense suite à l'hospitalisation ou de faire un voyage dans un pays où vous ne pouvez pas avoir de soins en cas de complication.

- **Quelles complications ?** : Elles sont rares :

-Gêne douloureuse, saignements au niveau de la ponction, hématome.

**-Si dans la semaine qui suit vous éprouvez: douleur abdominale, fatigue, pâleur ou fièvre, il est alors très important de contacter un médecin. Si personne n'est joignable appelez le 15.**

Avant l'examen il vous sera demandé de signer une fiche de consentement.

### **Informations utiles avant l'examen :**

- |  |                              |                              |
|--|------------------------------|------------------------------|
| - fumez-vous ? :   | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous des allergies ? :                            | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - prenez vous un traitement anticoagulant? :             | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous des prothèses dentaires ? :                  | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un problème de coagulation sanguine ?:       | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un problème cardiaque ou respiratoire :      | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous un glaucome ? :                              | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - avez-vous de la fièvre aujourd'hui ? :                 | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - pour les femmes, êtes vous enceintes ? :               | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| - pour les hommes, avez-vous un problème de prostate ? : | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |